NEEWER®

(10100035) NEEWER DUAL CHARGER FOR NP-FZ100+2×NP-FZ100 BATTERY-S

Instruction Manual

Copyright

© 2024 Shenzhen Neewer Technology Co., Ltd. All Rights Reserved.

This document is the sole property of Shenzhen Neewer Technology Co., Ltd and shall not be, reproduced, transmitted, transcribed, stored in a retrieval system or translated in any form, by any means, without prior written permission from Shenzhen Neewer Technology Co., Ltd. Shenzhen Neewer Technology Co., Ltd reserves the right to change content in this instruction manual at any time and without prior notice.

Version Control

Date	Version number	Description	Issued by
03/20/2024	1.0	(10100035) NEEWER DUAL CHARGER FOR NP-FZ100+2× NP-FZ100 BATTERY-S Manual	NEEWER®

Products (EN)

COMPATIBILITY:
100% compatible with Sony NP-FZ100 Li-on Battery. Compatible with Sony A1, A9, A9 II, A7R III, A7R IV, A7R V, A7S III, A7 III, A7 IV, A6600, A7C Cameras and VG-C3EM, VG-C4EM Grip; Note: When FX3, FX30, A7C II, A7CR and ZV-E1 cameras are updated to the latest firmware version, the battery can still power the camera, yet the battery level will not be displayed on the screen.
BACKUP BATTERY:
Give you a complete backup solution; Only a few hours to simultaneously recharge both batteries with the micro-USB 5V/2.1A input;
Output: 8.4V/500mA; 7.2v 2280mAh rechargeable Li-ion with premium cell for longer battery life without memory effect;
Note:Charging efficiency is determined by input current and voltage
MULTIPLE CHARGING OPTION:
Charge with a USB wall charger, cellphone charger, car charger, laptop or power bank gives you more options than a standard battery charger;
Recharge inside the camera or with a 2.1A input charger for optimal charging.
LIGHT WEIGHT:
Only 23mm thin; LCD display screen can clearly show the charging and power status; Space-saving and convient to your trip, business and all the outdoor exercise.
SAFE INTELLIGENT PROTECTION SYSTEM:
Quick charge with multiple circuit protection to prevent battery from overcharging, high temperature, over current protection, over voltage protection, short circuit protection.
For more product information, please go to www.neewer.com

⚠ Product safety warnings and instructions

1. Charge the rechargeable battery only with the charger supplied with the unit. Improper charging methods may lead to fire or explosion.
Do not mix old and new batteries or use different types of batteries together.
3. Do not allow metal objects to come into contact with the battery terminals on the device; they can become hot and cause burns.
4. Do not expose battery-powered equipment to prolonged direct sunlight or prolonged charging.
5. Do not immerse the battery in water or allow it to become wet.
6. Do not pound, throw, or step on the battery or subject it to severe physical shock.
7. Do not modify or remanufacture the battery, attempt to insert foreign objects into the battery, immerse the battery in water or other liquids, or expose the battery to fire, explosion, or other hazardous environments.
8. Do not charge the battery near a source of ignition or under extremely hot conditions.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer:	Shenzhen Neewer Technology Co.,Ltd
Address:	Room 1901-1903, Block A LU SHAN BUILDING NO 3023 CHUNFENGRD LUO HU DISTRICT Shenzhen 518001 China
EC REP European Representative	NW Formations GmbH Hoferstasse 9B, 71636 Ludwigsburg, Germany
Product Name:	Rechargeable Li-ion Battery+Battery Charger
Models:	NP-FZ100, DL-FZ100
Trade Mark:	NEEWER
Place of Production:	China

We herewith declare that the above mentioned products complies with the relevant harmonization regulations of the EC Council. The following harmonized standards and technical specifications have been applied:

The EMC Directive 2014/30/EU	EN 55032 EN 55035 EN IEC 61000-3-2 EN 61000-3-3
ROHS Directive 2011/65/EU and its amendment directives (EU) 2015/863	IEC 62321-3-1:2013 IEC 62321-5:2013 IEC 62321-4:2013+AMD1:2017 CSV IEC 62321-6:2015 IEC 62321-7-1:2015 IEC 62321-7-2:2017 IEC 62321-8:2017

Signed and on behalf of Shenzhen Neewer Technology Co., Ltd
Name: Caiying Liu
Position: Managing Director
Signature: 刘利芸
Date of Sign: 2023-10-26

The "CE" mark indicates that this product complies with European regulations for product safety, health requirements, and environmental protection.

This symbol indicates the separate collection of electrical and electronic devices that become industrial waste in EU countries. Please do not dispose of such devices in household waste. Please use the return and collection systems in your country for the disposal of these products.

Produits (FR)

COMPATIBILITÉ :
100 % compatible avec la batterie Li-on Sony NP-FZ100. Compatible avec les appareils photo Sony A1, A9, A9 II, A7R III, A7R IV, A7R V, A7S III, A7 III, A7 IV, A6600, A7C et VG-C3EM, VG-C4EM Grip ; Remarque : Lorsque les caméras FX3, FX30, A7C II, A7CR et ZV-E1 sont mises à jour avec la dernière version du micrologiciel, la batterie peut toujours alimenter la caméra, mais le niveau de la batterie ne sera pas affiché à l'écran.
BATTERIE DE SAUVEGARDE :
vous offre une solution de sauvegarde complète ; Seulement quelques heures pour recharger simultanément les deux batteries grâce à l'entrée micro-USB 5V/2,1A ;
Sortie : 8,4 V/500 mA ; Li-ion rechargeable 7,2 V 2 280 mAh avec cellule haut de gamme pour une plus longue durée de vie de la batterie sans effet mémoire ;
Remarque : l'efficacité de charge est déterminée par le courant et la tension d'entrée.
OPTION DE CHARGE MULTIPLE :
charger avec un chargeur mural USB, un chargeur de téléphone portable, un chargeur de voiture, un ordinateur portable ou une banque d'alimentation vous offre plus d'options qu'un chargeur de batterie standard ; Rechargez à l'intérieur de l'appareil photo ou avec un chargeur d'entrée 2,1 A pour une charge optimale.
POIDS LÉGER :
Seulement 23 mm d'épaisseur ; L'écran d'affichage LCD peut afficher clairement l'état de charge et d'alimentation ; Peu encombrant et adapté à votre voyage, vos affaires et tous les exercices en plein air
SYSTÈME DE PROTECTION INTELLIGENT SÛR:
Charge rapide avec protection de circuits multiples pour empêcher la batterie de surcharger, haute température, protection contre les surintensités, protection contre les surtensions, protection contre les courts-circuits
Pour plus d'informations sur le produit, veuillez vous rendre sur www.neewer.com

⚠ Avertissements et instructions de sécurité du produit

1. Utilisez uniquement le chargeur fourni avec l'appareil pour charger la batterie rechargeable. Des méthodes de chargement inappropriées peuvent provoquer un incendie ou une explosion
2. Ne mélangez pas des piles anciennes et neuves et n'utilisez pas de piles de types différents ensemble.
3. Ne laissez pas d'objets métalliques toucher les bornes de la batterie de l'appareil, ils deviendraient chauds et provoqueraient des brûlures.
4. N'exposez pas l'équipement alimenté par batterie à la lumière directe du soleil pendant une longue période et ne le chargez pas pendant une longue période.
5. Ne plongez pas la batterie dans l' eau et ne la laissez pas se mouiller.
6. Veuillez ne pas battre, lancer, marcher sur la batterie et ne pas soumettre la batterie à un impact physique grave.
7. Ne modifiez pas ou ne refabriquez pas la batterie, n'essayez pas d'insérer des objets étrangers dans la batterie, ne plongez pas la batterie dans l'eau ou d'autres liquides, et n'exposez pas la batterie au feu, à une explosion ou à d'autres environnements dangereux.
8. Ne chargez pas la batterie à proximité d'un feu ou dans des conditions extrêmement chaudes.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Fabricant :	Shenzhen Neewer Technology Co.,Ltd
Adresse:	Room 1901-1903, Block A LU SHAN BUILDING NO 3023 CHUNFENGRD LUO HU DISTRICT Shenzhen 518001 China
EC REP Représentant européen	NW Formations GmbH Hoferstasse 9B, 71636 Ludwigsburg, Germany
nom du produit	Rechargeable Li-ion Battery+Battery Charger
Modèle :	NNP-FZ100, DL-FZ100
Marque :	NEEWER
Lieu de fabrication :	China

Par la présente, nous déclarons que les produits susmentionnés sont conformes aux règlements d'harmonisation pertinents du Conseil de l'Union européenne. Les normes harmonisées suivantes et les spécifications techniques s'appliquent :

The EMC Directive 2014/30/EU	EN 55032 EN 55035 EN IEC 61000-3-2 EN 61000-3-3
ROHS Directive 2011/65/EU and its amendment directives (EU) 2015/863	IIEC 62321-3-1:2013 IEC 62321-5:2013 IEC 62321-4:2013+AMD1:2017 CSV IEC 62321-6:2015 IEC 62321-7-1:2015 IEC 62321-7-2:2017 IEC 62321-8:2017

Signé au nom de Shenzhen Neewer Technology Co., Ltd
Nom: Caiying Liu
Fonction : Directeur de l'entreprise
刘利芸
Date de la signature 2023-10-26

Le marquage "CE" indique que ce produit est conforme aux réglementations européennes en matière de sécurité des produits, d' exigences sanitaires et de protection de l'environnement.

Ce symbole indique la collecte séparée des équipements électriques et électroniques en fin de vie, considérés comme des déchets industriels, dans les pays de l'Union européenne. Veuillez ne pas jeter de tels équipements dans les ordures ménagères. Utilisez plutôt les systèmes de reprise et de collecte de ces produits dans votre pays.

Produkte (DE)

KOMPATIBILITÄT:
100 % kompatibel mit dem Sony NP-FZ100 Li-on-Akku. Kompatibel mit Sony A1, A9, A9 II, A7R III, A7R IV, A7R V, A7S III, A7 III, A7 IV, A6600, A7C Kameras und VG-C3EM, VG-C4EM Grip; Hinweis: Wenn die Kameras FX3, FX30, A7C II, A7CR und ZV-E1 auf die neueste Firmware-Version aktualisiert werden, kann der Akku die Kamera weiterhin mit Strom versorgen, der Akkustand wird jedoch nicht auf dem Bildschirm angezeigt.
BACKUP-BATTERIE:
Bietet Ihnen eine vollständige Backup-Lösung; Nur wenige Stunden, um beide Akkus gleichzeitig über den Micro-USB-5V/2,1A-Eingang aufzuladen;
Ausgang: 8,4 V/500 mA; 7,2 V 2280 mAh wiederaufladbarer Li-Ionen-Akku mit Premium-Zelle für längere Akkulaufzeit ohne Memory-Effekt; Hinweis: Die Ladeeffizienz wird durch den Eingangsstrom und die Eingangsspannung bestimmt.
MEHRERE LADEOPTIONEN:
Das Aufladen mit einem USB-Wandladegerät, einem Mobiltelefonladegerät, einem Autoladegerät, einem Laptop oder einer Powerbank bietet Ihnen mehr Optionen als ein Standard-Ladegerät. Laden Sie es in der Kamera oder mit einem 2,1-A-Eingangsladegerät auf, um eine optimale Aufladung zu erzielen.
LEICHTES GEWICHT:
Nur 23 mm dünn; Der LCD-Bildschirm kann den Lade- und Energiestatus deutlich anzeigen. Platzsparend und praktisch für Ihre Reise, Ihr Geschäft und alle Outdoor-Übungen.
SICHERES INTELLIGENTES SCHUTZSYSTEM:
Schnellladung mit Mehrfachschaltungsschutz, um ein Überladen des Akkus zu verhindern, hohe Temperatur, Überstromschutz, Überspannungsschutz, Kurzschlussschutz.
Für weitere Produktinformationen besuchen Sie bitte www.neewer.com

⚠ Warnungen und Anweisungen zur Produktsicherheit

1. Zum Laden des Akkus ausschließlich das mitgelieferte Ladegerät verwenden. Unsachgemäße Lademethoden können zu Bränden oder Explosionen führen.
2. Mischen Sie keine alten und neuen Batterien und verwenden Sie keine Batterien unterschiedlichen Typs zusammen.
3. Lassen Sie keine Metallgegenstände die Batteriepole des Geräts berühren, da diese heiß werden und Verbrennungen verursachen können.
4. Setzen Sie batteriebetriebene Geräte nicht über längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung aus und laden Sie sie nicht über einen längeren Zeitraum auf.
5. Tauchen Sie den Akku nicht in Wasser und lassen Sie ihn nicht nass werden.
6. Bitte schlagen Sie nicht auf den Akku, werfen Sie ihn nicht, treten Sie nicht darauf und setzen Sie ihn keinen starken physischen Stößen aus.
7. Modifizieren oder überarbeiten Sie die Batterie nicht, versuchen Sie nicht, Fremdkörper in die Batterie einzuführen, tauchen Sie die Batterie nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten und setzen Sie die Batterie nicht Feuer, Explosion oder anderen gefährlichen Umgebungen aus.
8. Laden Sie den Akku nicht in der Nähe von Feuer oder unter extrem heißen Bedingungen auf.

EU KONFORMITÄTS ERKLÄRUNG

Hersteller:	Shenzhen Neewer Technology Co.,Ltd
Adresse:	Room 1901-1903, Block A LU SHAN BUILDING NO 3023 CHUNFENGRD LUO HU DISTRICT Shenzhen 518001 China
EC REP Europäische Vertretung	NW Formations GmbH Hoferstasse 9B, 71636 Ludwigsburg, Germany
Produkt Name:	Rechargeable Li-ion Battery+Battery Charger
Modell:	NP-FZ100, DL-FZ100
Warenzeichen:	NEEWER
Herstellungs Ort:	China

Hiermit erklären wir, dass die oben genannten Produkte den einschlägigen Harmonisierungsvorschriften des EC Ratesentsprechen. Es gelten die folgenden harmonisierten Normen und technischen Spezifikationen:

The EMC Directive 2014/30/EU	EN 55032 EN 55035 EN IEC 61000-3-2 EN 61000-3-3
ROHS Directive 2011/65/EU and its amendment directives (EU) 2015/863	IEC 62321-3-1:2013 IEC 62321-5:2013 IEC 62321-4:2013+AMD1:2017 CSV IEC 62321-6:2015 IEC 62321-7-1:2015 IEC 62321-7-2:2017 IEC 62321-8:2017

Unterzeichnet im Namen von Shenzhen Neewer Technology Co., Ltd
Name: Caiying Liu
Position: Unterschrift des Geschäftsführers:
刘利芸
Datum der Unterschrift: 2023-10-26

Das „CE"-Zeichen weist darauf hin, dass dieses Produkt mit den europaischen Bestimmungen für Produktsicherheit, Gesundheitsanforderungen und Umweltschutz übereinstimmt.

Dieses Symbol weist auf die separate Sammlung von als Industriemüll anfallenden elektrischen und elektronischen Geräten in den EU-Ländern hin. Bitte geben Sie solche Geräte nicht in den Hausmüll. Bitte nutzen Sie zur Entsorgung dieser Produkte die Rücknahmeund Sammelsysteme in Ihrem Land.

製品紹介 (JP)

互換性:
Sony NP-FZ100 Li-on バッテリーと 100% 互換性があります。Sony A1、A9、A9 II、A7R III、A7R IV、A7R V、A7S III、A7 III、A7 IV、A6600、A7C カメラおよび VG-C3EM、VG-C4EM グリップと互換性があります。注: FX3、FX30、A7C II、A7CR、および ZV-E1 カメラが最新のファームウェア バージョンに更新されても、バッテリーは引き続きカメラに電力を供給できますが、バッテリー レベルは画面に表示されません。
バックアップバッテリー:
完全なバックアップソリューションを提供します。micro-USB 5V/2.1A 入力を使用して両方のバッテリーを同時に充電するにはわずか数時間です。
出力: 8.4V/500mA; 7.2v 2280mAh 充電式リチウムイオンとプレミアム セルにより、メモリ効果なしでバッテリー寿命が長くなります。注:充電効率は入力電流と電圧によって決まります。
複数の充電オプション:
USB ウォール充電器、携帯電話充電器、車用充電器、ラップトップ、またはモバイルバッテリーを使用して充電すると、標準のバッテリー充電器よりも多くのオプションが得られます。最適な充電のためにカメラ内で充電するか、2.1A 入力充電器を使用して充電します。
軽量:
薄さはわずか 23mm。LCD ディスプレイ画面には充電と電源の状態が明確に表示されます。省スペースで旅行、ビジネス、屋外での運動に便利です。
安全なインテリジェント保護システム:
バッテリーの過充電、高温、過電流保護、過電圧保護、短絡保護を防止する複数の回路保護機能を備えた急速充電。
製品の詳細については、www.neewer.com をご覧ください。

⚠ 製品の安全に関する警告と指示

1. 充電式バッテリーの充電には、デバイスに付属の充電器のみを使用してください。不適切な充電方法は火災や爆発の原因となることがあります。
2. 新旧の電池を混ぜたり、種類の異なる電池を混ぜて使用しないでください。
3. デバイスのバッテリー端子に金属物を触れさせないでください。熱くなって火傷の原因となります。
4. バッテリー駆動の機器を直射日光に長時間さらしたり、長時間充電したりしないでください。
5. バッテリーを水に浸したり、濡らさないでください。
6. バッテリーをたたいたり、投げたり、踏んだり、激しい衝撃を与えたりしないでください。
7. バッテリーを改造または再製造したり、バッテリーに異物を挿入したり、バッテリーを水やその他の液体に浸したり、バッテリーを火災、爆発、またはその他の危険な環境にさらしたりしないでください。
8. 火の近くや極端に高温になる場所でバッテリーを充電しないでください。

If you have any questions about product , we are glad to help.

US +1 732-623-9777
UK +44（0) 3330113494

Send us an email
vip@neewer.com

www.neewer.com

UK REP
Lingfeng Electronic (UK) Ltd
International House, 10 Churchill Way, Cardiff, CF10 2HE, United Kingdom
office.lingfeng@gmail.com

EC REP
NW Formations GmbH
Hoferstrasse 9B, 71636 Ludwigsburg, Germany
info.nwformations@gmail.com

Shenzhen Neewer Technology Co.,Ltd.
Room 1903, Block A, Lu Shan Building No. 3023
Chunfeng Rd Luo Hu District, Shenzhen
Guangdong 518001, China
vip@neewer.com

FR

Facebook

Tiktok

www.neewer.com

Prodotti (IT)

CCOMPATIBILITÀ:
compatibile al 100% con la batteria Li-on Sony NP-FZ100. Compatibile con fotocamere Sony A1, A9, A9 II, A7R III, A7R IV, A7R V, A7S III, A7 III, A7 IV, A6600, A7C e impugnatura VG-C3EM, VG-C4EM; Nota: quando le fotocamere FX3, FX30, A7C II, A7CR e ZV-E1 vengono aggiornate all'ultima versione del firmware, la batteria può ancora alimentare la fotocamera, ma il livello della batteria non verrà visualizzato sullo schermo.
BATTERIA DI BACKUP:
ti offre una soluzione di backup completa; Solo poche ore per ricaricare contemporaneamente entrambe le batterie con l'ingresso micro-USB 5V/2.1A;
Uscita: 8,4 V/500 mA; Ioni di litio ricaricabili da 7,2 V 2280 mAh con cella premium per una maggiore durata della batteria senza effetto memoria;
Nota: l'efficienza di carica è determinata dalla corrente e dalla tensione di ingresso
MOLTEPLICI OPZIONI DI RICARICA:
la ricarica con un caricatore da muro USB, un caricatore per cellulare, un caricatore per auto, un laptop o un power bank ti offre più opzioni rispetto a un caricabatterie standard; Ricarica all'interno della fotocamera o con un caricabatterie con ingresso da 2,1 A per una ricarica ottimale.
PESO LEGGERO:
solo 23 mm di spessore; Lo schermo LCD può mostrare chiaramente lo stato di carica e di alimentazione; Salvaspazio e comodo per il viaggio, gli affari e tutti gli esercizi all'aperto
SISTEMA DI PROTEZIONE INTELLIGENTE SICURO:
carica rapida con protezione multicircuito per evitare sovraccarico della batteria, alta temperatura, protezione da sovracorrente, protezione da sovratensione, protezione da cortocircuito
Per ulteriori informazioni sul prodotto, visita www.neewer.com.

⚠ Avvertenze e istruzioni sulla sicurezza del prodotto

1. Utilizzare solo il caricabatterie fornito con il dispositivo per caricare la batteria ricaricabile. Metodi di ricarica non corretti possono causare incendi o esplosioni.
2. Non mischiare batterie vecchie e nuove né utilizzare insieme batterie di tipo diverso.
3. Non lasciare che oggetti metallici tocchino i terminali della batteria del dispositivo; diventeranno caldi e causeranno ustioni
4. Non esporre l'apparecchiatura alimentata a batteria alla luce solare diretta per lungo tempo né caricarla per un lungo periodo.
5. Non immergere la batteria in acqua e non lasciarla bagnare.
6. Si prega di non battere, lanciare, calpestare la batteria o sottoporre la batteria a forti impatti fisici.
7. Non modificare o ricostruire la batteria, tentare di inserire oggetti estranei nella batteria, immergere la batteria in acqua o altri liquidi o esporre la batteria a fuoco, esplosioni o altri ambienti pericolosi.
8. Non caricare la batteria vicino al fuoco o in condizioni estremamente calde.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Produttore	Shenzhen Neewer Technology Co.,Ltd
Indirizzo:	Room 1901-1903, Block A LU SHAN BUILDING NO 3023 CHUNFENGRD LUO HU DISTRICT Shenzhen 518001 China
EC REP Rappresentante Europeo	NWFormationsGmbH Hoferstasse9B,71636Ludwigsburg,Germany
Nome del Prodotto	Rechargeable Li-ion Battery+Battery Charger
Modelli	NP-FZ100, DL-FZ100
Marchio Commerciale	NEEWER
Luogo di Produzione:	China

Con la presente, dichiariamo che i prodotti sopra menzionati sono conformi alle pertinenti normative di armonizzazione del Consiglio dell'Unione Europea.
Sono state applicate le seguenti norme armonizzate e specifiche tecniche:

The EMC Directive 2014/30/EU	EN 55032 EN 55035 EN IEC 61000-3-2 EN 61000-3-3
ROHS Directive 2011/65/EU and its amendment directives (EU) 2015/863	IEC 62321-3-1:2013 IEC 62321-5:2013 IEC 62321-4:2013+AMD1:2017 CSV IEC 62321-6:2015 IEC 62321-7-1:2015 IEC 62321-7-2:2017 IEC 62321-8:2017

Firmato a nome di Shenzhen Neewer Technology Co., Ltd.
Nome: Caiying Liu
Posizione: Direttore dell'Azienda Firma:
刘利芸
Data della Firma: 2023-10-26

Il marchio "CE" indica che questo prodotto è conforme alle normative europee in materia di sicurezza del prodotto, requisiti sanitari e tutela dell' ambiente.

Questo simbolo indica la raccolta separata degli apparecchi elettrici ed elettronici considerati rifiuti industriali nei paesi dell'Unione Europea. Vi preghiamo di non gettare questi apparecchi tra i rifiuti domestici. Utilizzate piuttosto i sistemi di ritiro e raccolta previsti per questi prodotti nel vostro paese.

Productos (ES)

COMPATIBILIDAD:
100% compatible con la batería Li-on Sony NP-FZ100. Compatible con cámaras Sony A1, A9, A9 II, A7R III, A7R IV, A7R V, A7S III, A7 III, A7 IV, A6600, A7C y VG-C3EM, VG-C4EM Grip; Nota: Cuando las cámaras FX3, FX30, A7C II, A7CR y ZV-E1 se actualizan a la última versión del firmware, la batería aún puede alimentar la cámara, pero el nivel de la batería no se mostrará en la pantalla.
BATERÍA DE RESPALDO:
Le brinda una solución de respaldo completa; Sólo unas pocas horas para recargar simultáneamente ambas baterías con la entrada micro-USB 5V/2.1A;
Salida: 8,4 V/500 mA; Li-ion recargable de 7,2 V y 2280 mAh con celda premium para una mayor duración de la batería sin efecto memoria; Nota: La eficiencia de carga está determinada por la corriente y el voltaje de entrada.
MÚLTIPLES OPCIONES DE CARGA:
Cargar con un cargador de pared USB, un cargador de teléfono celular, un cargador de automóvil, una computadora portátil o un banco de energía le brinda más opciones que un cargador de batería estándar; Recarga dentro de la cámara o con un cargador de entrada de 2,1 A para una carga óptima
PESO LIGERO:
Sólo 23 mm de grosor; La pantalla LCD puede mostrar claramente el estado de carga y energía; Ahorro de espacio y conveniente para su viaje, negocios y todo el ejercicio al aire libre.
SISTEMA DE PROTECCIÓN INTELIGENTE SEGURO:
Carga rápida con protección de circuito múltiple para evitar que la batería se sobrecargue, alta temperatura, protección contra sobrecorriente, protección contra sobretensión, protección contra cortocircuitos
Para obtener más información sobre el producto, visite www.neewer.com

⚠ Advertencias e instrucciones de seguridad del producto.

1. Utilice únicamente el cargador suministrado con el dispositivo para cargar la batería recargable. Los métodos de carga inadecuados pueden provocar un incendio o una explosión.
2. No mezcle pilas nuevas y viejas ni utilice pilas de diferentes tipos juntas.
3. No permita que objetos metálicos toquen los terminales de la batería del dispositivo, se calentarán y provocarán quemaduras.
4. No exponga el equipo que funciona con baterías a la luz solar directa durante mucho tiempo ni lo cargue durante mucho tiempo.
5. No sumerja la batería en agua ni deje que se moje.
6. No golpee, arroje, pise la batería ni la someta a impactos físicos graves.
7. No modifique ni remanufacture la batería, no intente insertar objetos extraños en la batería, no sumerja la batería en agua u otros líquidos, ni la exponga a incendios, explosiones u otros entornos peligrosos.
8. No cargue la batería cerca del fuego o en condiciones de calor extremo.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE

Fabricante:	Shenzhen Neewer Technology Co.,Ltd
Dirección:	Room 1901-1903, Block A LU SHAN BUILDING NO 3023 CHUNFENGRD LUO HU DISTRICT Shenzhen 518001 China
EC REP Representante Europeo	NW Formations GmbH Hoferstasse 9B, 71636 Ludwigsburg, Germany
Nombre del Producto:	Rechargeable Li-ion Battery+Battery Charger
Modelos:	NP-FZ100, DL-FZ100
Marca Comercial:	NEEWER
Lugar de Producción:	China

Por la presente, declaramos que los productos mencionados anteriormente cumplen con las regulaciones de armonización pertinentes del Consejo de la CE.
Se han aplicado las siguientes normas armonizadas y especificaciones técnicas:

The EMC Directive 2014/30/EU	EN 55032 EN 55035 EN IEC 61000-3-2 EN 61000-3-3
ROHS Directive 2011/65/EU and its amendment directives (EU) 2015/863	IEC 62321-3-1:2013 IEC 62321-5:2013 IEC 62321-4:2013+AMD1:2017 CSV IEC 62321-6:2015 IEC 62321-7-1:2015 IEC 62321-7-2:2017 IEC 62321-8:2017

Firmado en nombre de Shenzhen Neewer Technology Co., Ltd.
Nombre:Caiying Liu
Cargo: Director de la Compañía Firma
刘利芸
Fecha de la Firma:2023-10-26

La marca "CE" indica que este producto cumple con las regulaciones europeas de seguridad del producto, requisitos de salud y protección del medio ambiente.

Este símbolo indica la recogida por separado de equipos eléctricos y electrónicos considerados residuos industriales en los países de la Unión Europea. Por favor, no deseche estos equipos en la basura doméstica. Utilice los sistemas de recogida y devolución de estos productos en su país.

Producten (NL)

COMPATIBILITEIT:
100% compatibel met Sony NP-FZ100 Li-on-batterij. Compatibel met Sony A1, A9, A9 II, A7R III, A7R IV, A7R V, A7S III, A7 III, A7 IV, A6600, A7C camera's en VG-C3EM, VG-C4EM grip; Let op: Wanneer FX3-, FX30-, A7C II-, A7CR- en ZV-E1-camera's worden bijgewerkt naar de nieuwste firmwareversie, kan de batterij de camera nog steeds van stroom voorzien, maar wordt het batterijniveau niet op het scherm weergegeven.
BACK-UPBATTERIJ:
Geeft u een complete back-upoplossing; Slechts een paar uur om beide batterijen tegelijkertijd op te laden met de micro-USB 5V/2.1A-ingang;
Uitgang: 8,4 V/500 mA; 7,2 V 2280 mAh oplaadbare Li-ion met premium cel voor een langere levensduur van de batterij zonder geheugeneffect;
Opmerking: De laadefficiëntie wordt bepaald door de ingangsstroom en-spanning.
MEERVOUDIGE OPLAADOPTIE:
Opladen met een USB-wandlader, mobiele telefoonoplader, autolader, laptop of powerbank geeft u meer opties dan een standaard batterijlader; Laad op in de camera of met een 2,1A-ingangslader voor optimaal opladen.
LICHTGEWICHT:
Slechts 23 mm dun; LCD-scherm kan de laad- en stroomstatus duidelijk weergeven; Ruimtebesparend en handig voor uw reis, zakenreis en alle buitenactiviteiten.
VEILIG INTELLIGENT BESCHERMINGSSYSTEEM:
Snel opladen met meervoudige circuitbeveiliging om te voorkomen dat de batterij overladen wordt, hoge temperaturen, overstroombeveiliging, overspanningsbeveiliging, kortsluitbeveiliging.
gebruikVoor meer productinformatie, ga naar www.neewer.com

⚠ Productveiligheidswaarschuwingen en -instructies

1. Gebruik uitsluitend de bij het apparaat geleverde oplader om de oplaadbare batterij op te laden. Onjuiste oplaadmethoden kunnen brand of explosies veroorzaken.
2. Meng geen oude en nieuwe batterijen en gebruik geen batterijen van verschillende typen door elkaar.
3. Zorg ervoor dat metalen voorwerpen de batterijpolen van het apparaat niet raken; deze worden heet en veroorzaken brandwonden.
4. Stel apparatuur die op batterijen werkt niet langdurig bloot aan direct zonlicht en laad deze niet langdurig op.
5. Dompel de batterij niet onder in water en laat hem niet nat worden.
6. Sla niet op de batterij, gooi er niet mee, trap er niet op en stel de batterij niet bloot aan zware fysieke schokken.
7. Wijzig of herfabriceer de batterij niet, probeer geen vreemde voorwerpen in de batterij te plaatsen, dompel de batterij niet onder in water of andere vloeistoffen, en stel de batterij niet bloot aan brand, explosies of andere gevaarlijke omgevingen.
8. Laad de batterij niet op in de buurt van vuur of in extreem warme omstandigheden.

EU-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Fabrikant:	Shenzhen Neewer Technology Co.,Ltd
Adres:	Room 1901-1903, Block A LU SHAN BUILDING NO 3023 CHUNFENGRD LUO HU DISTRICT Shenzhen 518001 China
EC REP Representante Europeo	NW Formations GmbH Hoferstasse 9B, 71636 Ludwigsburg, Germany
Productnaam	Rechargeable Li-ion Battery+Battery Charger
Modellen:	NP-FZ100, DL-FZ100
Handelsmerk:	NEEWER
Productieplaats:	China

Hierbij verklaren wij dat de bovengenoemde producten voldoen aan de relevante harmonisatieregels van de EC-Raad. De volgende geharmoniseerde normen en technische specificaties zijn toegepast:

The EMC Directive 2014/30/EU	EN 55032 EN 55035 EN IEC 61000-3-2 EN 61000-3-3
ROHS Directive 2011/65/EU and its amendment directives (EU) 2015/863	IEC 62321-3-1:2013 IEC 62321-5:2013 IEC 62321-4:2013+AMD1:2017 CSV IEC 62321-6:2015 IEC 62321-7-1:2015 IEC 62321-7-2:2017 IEC 62321-8:2017

Ondertekend namens Shenzhen Neewer Technology Co., Ltd.
Naam: Caiying Liu P
Functie: Bedrijfsdirecteur Handtekening
刘利芸
Datum van ondertekening: 2023-10-26

Het "CE"-teken geeft aan dat dit product voldoet aan de Europese voorschriften voor productveiligheid, gezondheidseisen en milieubescherming.

Dit symbool geeft aan dat elektrische en elektronische apparaten die als industrieel afval worden beschouwd, apart moeten worden ingezameld in de EU-landen. Gooi alstublieft dergelijke apparaten niet bij het huisvuil. Gebruik in plaats daarvan de inzamelingssystemen in uw land voor het verwijderen van deze producten.

Produkty (PL)

KOMPATYBILNOŚĆ:
100% kompatybilność z akumulatorem litowo-jonowym Sony NP-FZ100. Kompatybilny z aparatami Sony A1, A9, A9 II, A7R III, A7R IV, A7R V, A7S III, A7 III, A7 IV, A6600, A7C i uchwytami VG-C3EM, VG-C4EM; Uwaga: po aktualizacji oprogramowania kamer FX3, FX30, A7C II, A7CR i ZV-E1 do najnowszej wersji, bateria może nadal zasilać kamerę, ale poziom naładowania baterii nie będzie wyświetlany na ekranie.
BATERIA ZAPASOWA:
zapewnia kompletne rozwiązanie do tworzenia kopii zapasowych; Tylko kilka godzin jednoczesnego ładowania obu akumulatorów za pomocą wejścia micro -USB 5 V/2,1 A; Wyjście: 8,4 V/500 mA; Akumulator litowo-jonowy 7,2 V 2280 mAh z ogniwem premium zapewniającym dłuższą żywotność baterii bez efektu pamięci; Uwaga: Wydajność ładowania zależy od prądu i napięcia wejściowego.
WIELE OPCJI ŁADOWANIA:
Ładowanie za pomocą ładowarki ściennej USB, ładowarki do telefonu komórkowego, ładowarki samochodowej, laptopa lub power banku zapewnia więcej opcji niż standardowa ładowarka; Ładuj wewnątrz aparatu lub za pomocą ładowarki wejściowej 2,1 A, aby zapewnić optymalne ładowanie.
NIEWIELKA WAGA:
Tylko 23 mm grubości; Ekran wyświetlacza LCD wyraźnie pokazuje stan ładowania i zasilania; Oszczędność miejsca i wygoda w podróży, interesach i wszelkich ćwiczeniach na świeżym powietrzu.
BEZPIECZNY INTELIGENTNY SYSTEM OCHRONY:
Szybkie ładowanie z wieloobwodową ochroną chroniącą akumulator przed przeładowaniem, wysoką temperaturą, zabezpieczeniem nadprądowym, zabezpieczeniem przed przepięciem, zabezpieczeniem przed zwarciem.
Aby uzyskać więcej informacji o produkcie, odwiedź www.neewer.com

⚠ Ostrzeżenia i instrukcje dotyczące bezpieczeństwa produktu

1. Do ładowania akumulatora używaj wyłącznie ładowarki dołączonej do urządzenia. Niewłaściwe metody ładowania mogą spowodować pożar lub eksplozję.
2. Nie mieszaj starych i nowych baterii ani nie używaj razem baterii różnych typów.
3. Nie pozwól, aby metalowe przedmioty dotykały styków akumulatora w urządzeniu, gdyż nagrzeją się i spowodują oparzenia.
4. Nie wystawiaj sprzętu zasilanego akumulatorowo na bezpośrednie działanie promieni słonecznych przez dłuższy czas ani nie ładuj go przez długi czas.
5. Nie zanurzaj akumulatora w wodzie ani nie dopuszczaj do jego zamoczenia.
6. Nie uderzaj, nie rzucaj, nie nadepnij na baterię ani nie narażaj baterii na silne uderzenia fizyczne.
7. Nie modyfikuj ani nie regeneruj baterii, nie próbuj wkładać ciał obcych do baterii, zanurzaj baterii w wodzie lub innych płynach ani nie narażaj baterii na ogień, eksplozję lub inne niebezpieczne środowisko.
8. Nie ładuj akumulatora w pobliżu ognia lub w bardzo gorących warunkach.

Produkter (SE)

KOMPATIBILITET:
100 % kompatibel med Sony NP-FZ100 Li-on-batteri. Kompatibel med Sony A1, A9, A9 II, A7R III, A7R IV, A7R V, A7S III, A7 III, A7 IV, A6600, A7C kameror och VG-C3EM, VG-C4EM Grip; Obs: När kameror FX3, FX30, A7C II, A7CR och ZV-E1 uppdateras till den senaste firmwareversionen, kan batteriet fortfarande driva kameran, men batterinivån visas inte på skärmen.
BACKUP BATTERI:
Ger dig en komplett backup-lösning; Bara några timmar för att ladda båda batterierna samtidigt med mikro-USB 5V/2.1A-ingången; Utgång: 8,4V/500mA; 7,2v 2280mAh uppladdningsbar Li-ion med premiumcell för längre batteritid utan minneseffekt; Obs: Laddningseffektiviteten bestäms av ingångsström och spänning.
FLERA LADDNINGSALTERNATIV:
Ladda med en USB-väggladdare, mobiltelefonladdare, billaddare, laptop eller powerbank ger dig fler alternativ än en vanlig batteriladdare; Ladda inuti kameran eller med en 2,1A ingångsladdare för optimal laddning.
LÄTT VIKT:
Endast 23 mm tunn; LCD-skärm kan tydligt visa laddnings- och strömstatus; Utrymmesbesparande och bekvämt för din resa, affärer och all träning utomhus.
SÄKERT INTELLIGENT SKYDDSSYSTEM:
Snabbladdning med flerkretsskydd för att förhindra batteri från överladdning, hög temperatur, överströmsskydd, överspänningsskydd, kortslutningsskydd.
För mer produktinformation, besök www.neewer.com

⚠ Produktsäkerhetsvarningar och instruktioner

1. Använd endast laddaren som medföljer enheten för att ladda det uppladdningsbara batteriet. Felaktiga laddningsmetoder kan orsaka brand eller explosion.
2. Blanda inte gamla och nya batterier och använd inte batterier av olika typer tillsammans.
3. Låt inte metallföremål vidröra batteripolerna på enheten, de blir varma och orsaka brännskador.
4. Utsätt inte batteridriven utrustning för direkt solljus under lång tid och ladda den inte under lång tid.
5. Sänk inte ner batteriet i vatten och låt det inte bli blött.
6. Vänligen slå, kasta, trampa inte på batteriet eller utsätt batteriet för allvarliga fysiska stötar.
7. Modifiera eller återtillverka batteriet, försök inte föra in främmande föremål i batteriet, doppa inte ned batteriet i vatten eller andra vätskor, och utsätt inte batteriet för eld, explosion eller andra farliga miljöer.
8. Ladda inte batteriet nära eld eller under extremt varma förhållanden.

产品介绍 (CN)

兼容性：
100% 兼容索尼 NP-FZ100 锂电池。兼容索尼 A1、A9、A9 II、A7R III、A7R IV、A7R V、A7S III、A7 III、A7 IV、A6600、A7C 相机和 VG-C3EM、VG-C4EM 手柄；注意：当FX3、FX30、A7C II、A7CR和ZV-E1相机更新到最新固件版本时，电池仍然可以为相机供电，但屏幕上不会显示电池电量。
备份电池：
给您完整的备份解决方案；使用 micro-USB 5V/2.1A 输入同时为两块电池充电仅需几个小时；输出：8.4V/500mA；7.2v 2280mAh 可充电锂离子电池，采用优质电池，电池寿命更长，无记忆效应；注：充电效率由输入电流和电压决定。
多种充电选项：
使用 USB 壁式充电器、手机充电器、车载充电器、笔记本电脑或移动电源充电，为您提供比标准电池充电器更多的选择；在相机内充电或使用 2.1A 输入充电器充电以获得最佳充电效果。
重量轻：
厚度仅 23 毫米；LCD显示屏可清晰显示充电及电量状态；节省空间，方便您的旅行、商务和所有户外运动。
安全智能保护系统：
快速充电具有多重电路保护，防止电池过充、高温、过流保护、过压保护、短路保护。

了解更多产品信息，请访问www.neewer.com

⚠ 产品安全警告和说明

1. 仅使用设备随附的充电器为充电电池充电。使用不当的充电方法可能会导致火灾或爆炸。
2. 请勿混用新旧电池或不同类型的电池一起使用。
3. 请勿让金属物体接触设备上的电池端子；它们会变热并导致烫伤。
4. 请勿让电池供电设备遭受长时间的阳光直射或进行长时间充电。
5. 请勿将电池浸入水中或让其变湿。
6. 请勿捶打、抛掷、踩踏电池或使电池受到严重物理冲击。
7. 请勿修改或重新制造电池、尝试将异物插入电池、将电池浸入水或其他液体中、或让电池暴露于火灾、爆炸或其他危险环境中。
8. 不要在火源附近或极热条件下为电池充电。

尺寸：80*120mm
材质：105g双面铜版纸
印刷：黑色双面印刷
装订方式：风琴折